



## FØÐINGAR

18. juni fingur Anna og Magnus Magnussen, Keypmannahavn, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3300 gr.

20. juni fingur Kristvør og Tollakur Joensen, Syðrugøtu, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 3950 gr.

21. juni fingur Iris Andreasen og Jan Thomsen, Eiði, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3700 gr.

24. juni fingur Donna Baldwin og Jákup J. Matras ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3545 gr.

24. juni fingur Elsi og Magni Christiansen, Kvívík, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3150 gr.

25. juni fingur Soffi og Bjarti Magnussen, Kollafirði, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3500 gr.

26. juni fingur Marin S. og Jóhannes Hansen, Toftum, eina dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4250 gr.

## Brúðleyp

Leygardagin 28. juni kl. 14 giftast í Skála kirkju Ann Østerø, Skálafirði, og Niels Juul Knudsen, Skála, og Guri Knudsen, Skála, og Hogni Andersen, Strendur.

Brúðleypid verður fyrri innbøðnum.

Í dag, 28. juni, kl. 15.30 giftast í Fuglafjarðar kirkju Nancy Abrahamson, Fuglafirði, og Pauli Poulsen, Skála.

Brúðleypid verður í Bygdarhúsinum á Ströndum fyrri innbøðnum kl. 18.30. Vælkost verður kl. 20.30, har øll eru vælkomn.

Leygardagin 12. juli kl. 15 giftast í Ebenezer Beinta Danielsen, Klaksvík, og Grímur Vang, Tórshavn. Veitslan verður í Pálsstovu kl. 19. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp okkara, biðjast siga frá á tlf. 55776, 56563 ella 14992 innan 1. juli.

Leygardagin 19. juli kl. 16 giftast í Havnar kirkju Tordis Poulsen og Hogni D. Jakobsen, bæði úr Havn.

Vælkost verður á Villingadalssvegi 61 kl. 20. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin um at siga frá innan 5. juli á tlf. 15342 ella 15519.

Leygardagin 19. juli kl. 16 giftast í Christianskirkjunni í Klaksvík Katrin á Fløtti Jacobsen, Klaksvík, og Hans Vilhelm Antoniussen, Fuglafirði.

Vælkost verður í tekniska skúla í Klaksvík kl. 21.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp, verða vinarliga biðin um at siga frá á tlf. 55271 ella 44189 innan 5. juli.

Leygardagin 9. august kl. 16.00 giftast í Glyvra kirkju Magnhild Tausen Olsen, Runavík, og Klæmint Østerø, Skálafirði.

Vælkost verður í Bygdarhúsinum í Leirvík kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma í brúðleyp, verða biðin um at siga frá á tlf. 48573, 41975 ella 44050 innan 30. juli.

DAGSINS  
TEKSTUR

Epistulin skrivur Pætur ápostul í fyrri brævi sinum, 3. kap. 8. og nakað út í 15. v.

Til endans, verið allir samhugaðir, samliðandi, blíðir við brøðurnar, miskunnsamir, eyðmjúkir. Gjaldid ikki ilt fyrri ilt ella deilan fyrri deilan; men tvørtur ímót, vælsignid heldur, tí at til tess eru tit kallaðir, at tit skulu arva signing. Tí at tann, sum vil elska lívið og siggja góðar dagar, skal varða tungu sína frá illum og varðarnar frá at tala fals, hann viki frá tí illa og geri tað góða, hann søki frið og stundi eftir honum! Tí at Harrans eygu eru yvir teimum rættvísu, og oyru hansara vend til teirra bøn;

KIRKJUR &  
SAMKOMUR

## Gudstænastur 5. sunnudag eftir Trinitatis

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen

Havnar kirkja: Bjarni Bæk. Talvan gongur fyrri Hina feroysku Sjómansmissionina

Kirkjubøur: Bergur D. Joensen

Argir: Kjartan Mørkøre

Talvan gongur í Suðurstreymoyar vestara prestagjaldi fyrri Sjómansmissionina hjá Heimamissionini, uttan í Kirkjubø, har gongur talvan fyrri kirkjuna

Kaldbak: Sonja Klein. Talvan gongur fyrri Hina feroysku Sjómansmissionina

Hvalba: Andreas Andreasen kl. 12

Sandavágur: Uni Næs kl. 11

Haldarsvík: Marjun Bæk kl. 11

Tjørnuvík: Marjun Bæk kl. 12

Hov: Hjørdis Hammer Kjærgaard

Selatrað: Jógvan Friðriksson kl. 11, altargongd

Eiði: Emil Olsen, kl. 10.40 skriftamál, kl. 11 messa

Talvan gongur í øllum kirkjum í Eiðis prestagjaldi fyrri Sjómansmissionina

Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen kl. 11. Norsk kór syngur

Húsar: Henning Bøgesvang kl. 11, altargongd

Leirvík: Peter O. K. Olofson kl. 11, altargongd

Funningsfjörður: Peter O. K. Olofson kl. 16

Talvan gongur í øllum kirkjum í Fuglafjarðar prestagjaldi fyrri Sjómansmissionina

Tvøroyri (útvarpað): Petur M. Rasmussen

Svinoy: Erland Beder kl. 12, altargongd

Skopun: Jákup R. Hansen kl. 12

Talvan gongur í øllum kirkjum í Sandoyar prestagjaldi fyrri Feroysku Sjómansmissionina

Talvan gongur í Suðuroyar sunnara prestagjaldi fyrri Feroysku Sjómansmissionina

Talvan gongur í øllum kirkjum í Vága Prestagjaldi fyrri Feroysku Sjómansmissionina

## Ebenezer, Tórshavn

Sunnudag kl. 18: Evangeliskt møti. Kl. 21: Útmøti.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

## KFUK, Tórshavn

Í sambandi við 75 ára jubileum verður almenn samkoma í KFUK sunnudagin 29. juni kl. 15.

KFUK skótar, titlingar, ungdomsskótar og foreldur: Vit luttaka í jubileumssamkomuni hjá KFUK í morgin kl. 15. 4. grein luttekur eisini.

## Rhema, Tórshavn

Sunnudag kl. 10.30: Morgunmøti. Kl. 10.30: Sunnudagsskúli.

Øll eru vælkomn.

## OASAN/Hoyvikar skúli

Vegna summarmari verður møtið flutt úr skúlanum í Oasuna.

Sunnukvöld kl. 19 møti við Ásbjörn Jacobsen, blá-krossskrivara, sum talar og sigur frá arbeiðinum hjá Bláa Krossi.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

## Keldan, Skálafirði

Vegna ungdomsleguna verður einki opið hús leygarkvöldið.

Sunnudagin kl. 17 møti. Ungdomur luttekur.

## Missionshúsið á Tvøroyri

Leygarkvöldið opið hús í Missionshúsinum kl. 22. Ungdomur luttekur.

Sunnukvöldið kl. 18 møti við Andreas Andreassen, presti.

## Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

## Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

## Malta, Hirtshals

Sunnudag: kl. 11: Breyðbróting. kl. 13: Sunnudagsskúli.

kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bønár- og uppbyggingarmøti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.

2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti.

Samkoman Malta í Hirtshals

## Evangeliska Røddin

Odense. Feroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

## Prógur

Thomas H. Hjalte Jensen úr Havn hevur fingið sveinabræv sum handilsslaktari. Hann lærði hjá Feroyska Keyppssamtøku í Hoyvík, lærimeistari var Aage H. Jensen.

Johan Fosdalsá av Nesi hevur fingið sveinabræv sum maskinsmiður. Hann lærði hjá Mekanik og P/F Olivar Rasmussen í Runavík, lærimeistari var Ernst Rasmussen.



## ANDLÁT

19. juni

Tummas Pauli Carlsen, vanl. nevndur Pauli við Kráir, úr Vági, bús. í Keypmannahavn, 85 ára gamal.

Holger Bernhold Rasmussen, 79 ára gamal.

Levi Olsen, ættaður í Söldarfirði, bús. í Belgia, 74 ára gamal.

20. juni

Andrea Kornelia Niclasen, vanl. nevnd Hella, Miðvágur, 93 ára gomul.

22. juni

Óli Vang Hansen, Ålborg, 72 ára gamal.

23. juni

Hans Mikal Olsen, Toftum, vanl. nevndur Hassikaj, 73 ára gamal.

men Harrans ásjón er vend ímót teimum, sum ilt gera. Og hvør er tann, sum kann gera tykkum ilt, tá ið tit eru ágrýtnir fyrri tí góða? Men um tit eisini skuldu liðið fyrri rættvísu skuld, tá er tit sælar. Havið ongan ótta fyrri teimum og ræðist ikki; men halgið Krist sum Harran í hjørtum tykkara.

Hetta heilaga evangelið skrivur Lukas

evangelistur, 5. kap. 1.–11. v.

Men tað bar á, meðan mannamágvan tyrptist um [Jesus] og lýddi á Guðs orð, at hann var staddur við Genesaretvatnið, at hann sá tveir bátar liggja í fjøruni, men útróðarmenninir vóru farnir burtur frá teimum og sótu og reinskadu górnini. Og hann fór tá inn í annan bátin, sum Símun átti, og bað hann leggja eitt sindur út frá landi; og hann settist tá niður og lærði mannfjöldina úr bátinum. Men tá ið hann var hildin uppat at tala, segði

hann við Símun: »Legg út á dýpið, og setið gørn tykkara út eina setu!« Og Símun svaraði og segði: »Meistari, vit hava roynt alla nátt og einki fingið; men eftir tínum orði vil eg seta górnini út aftur.« Og tá ið teir hetta gjørdur, fingur teir eina stóra mongd av fiski í; men górnini hjá teimum skrædnaðu. Og teir veittraðu eftir lagsmonnum sínum á hinum bátinum at koma at hjálpa sær; og teir komu, og teir fyltu upp í báðar bátarnar, so at teir vóru søkklaðir. Men tá ið Símun Pætur hetta sá, fell hann Jesu til knígga og segði: »Far frá mær, Harri, tí at eg eri ein syndigur maður!« Tí at ræðsla var komin á hann og á allar teir, sum við honum vóru, av hesi fiskaveiði, sum teir høvdu fingið; og somuleiðis eisini á Jákup og Jóhannes, synir Sebedeusar, sum vóru lagsmenn Símunar. Og Jesus segði við Símun: »Óttast ikki, herefir skalt tú veita menn!« Og teir drógu bátarnar upp á land og fóru frá øllum og fylgdu honum.